

<b>Einbauhinweise / Installation Instructions</b>			<b>H&amp;R SPEZIALFEDERN GMBH &amp; CO. KG</b>	
Hinweis Nr./ Instruction No.	93052-1		Erstellt am/ Date	02.03.2020



**H&R SPEZIALFEDERN GMBH & CO. KG**

## **93052-1**

**Mercedes-Benz C-Klasse Typ 204**

**Mercedes-Benz E-Klasse Coupé + Cabrio Typ 207**

# **EINBAUHINWEISE**

## **Stillegungssatz**

## **93052-1**

**Mercedes-Benz c-class type 204**

**Mercedes-Benz e-class coupé + convertible type 207**

# **INSTALLATION INSTRUCTIONS**

## **Cancellation kit**

Hinweis Nr./  
Instruction No.

93052-1

Erstellt am/  
Date

02.03.2020

**Vorbereitung:  
Preparation :**

1. Die Steuerleitung zwischen Original-Dämpfersteuergerät und Originaldämpfer an der gestrichelten Linie durchtrennen.

1. Cut off the control cable (the cable from the standard damper control box to the standard damper) on the dashed line.

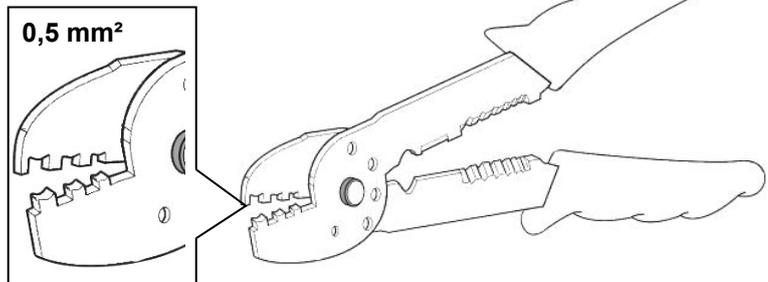
2. Entfernen Sie 15 mm der Leitungsummantelung. Anschließend müssen 4-5 mm der Adern abisoliert werden. Der mitgelieferte Knickschutz kann nun auf die Leitung aufgesteckt werden.

2. Remove 15 mm / 0,6 inch of the cable insulation and 4-5 mm / 0,16 - 0,2 inch of the wire insulation. Attach the bend protection.



3. Den Pin-Kontakt mit einem geeignetem Werkzeug montieren.

3. Install the supplied pin contact with a correct tool.



4. Die fertig montiert und abgedichtete Leitung kann nun vollständig in das Gehäuse eingeschoben werden, bis diese einrastet. Die Pinposition / Kabelfarbe ist hierbei nicht relevant.

4. Insert the completed wire with sealings into the connector until to the lock. The pinposition / cable colour is not relevant.



Hinweis Nr./  
Instruction No.

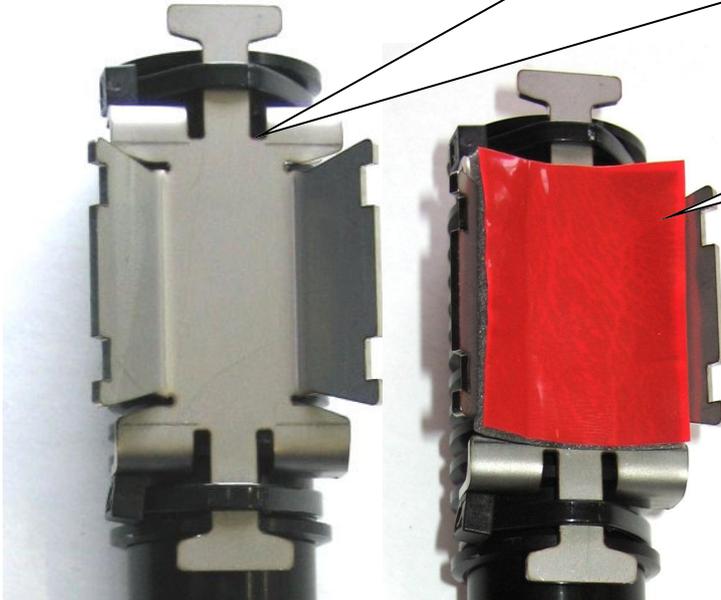
93052-1

Erstellt am/  
Date

02.03.2020

**Hinterachse/  
Rear axle:**

Die Halterung mit den mitgelieferten Kabelbindern (4,7mm x 300mm) an der Stilllegung befestigen.  
Fix the holder on the electronic component with cable ties (4,7mm x 300mm).

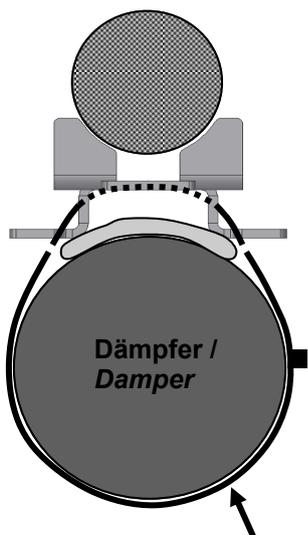


Klebeband auf den montierten Halter ankleben. **WICHTIG: Klebefläche muss staub- und fettfrei sein.**

Fix the tape on the installed holder. **Surface must be cleaned and degreased.**

Die Stilllegung mittels mitgeliefertem Klebeband und Kabelbindern (4,7mm x 300mm) am Stoßdämpfer befestigen.  
**WICHTIG: Klebefläche muss staub- und fettfrei sein.** Stilllegung muss in Richtung Fahrzeugvorderseite zeigen.

Fix the electronic component on the damper with cable ties (4,7mm x 300mm).  
**IMPORTANT: Surface must be cleaned and degreased.** Mount the electronic component facing to the front of the vehicle as shown on the picture



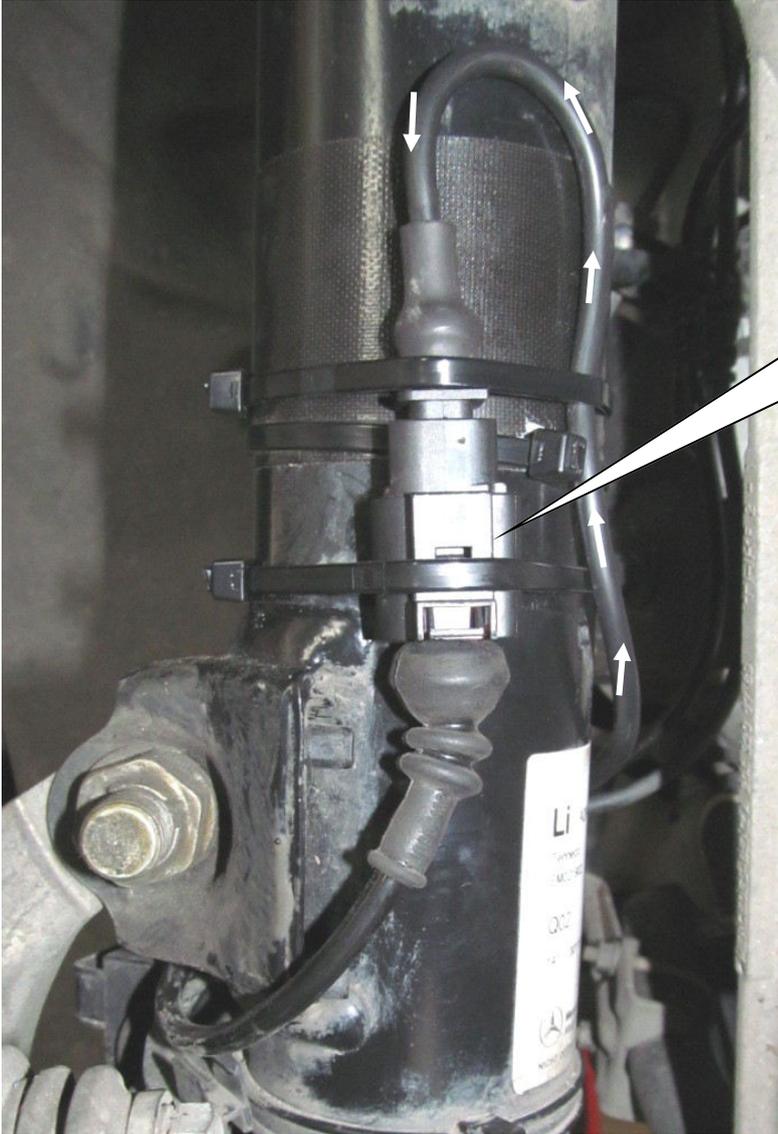
Kabelbinder / Cable ties

Hinweis Nr./  
Instruction No.

93052-1

Erstellt am/  
Date

02.03.2020

**Vorderachse  
Front axle:**

Der Stilllegungsstecker muss mit dem Originalstecker verbunden werden. Es muss zwingend auf die korrekte Verriegelung des Steckers geachtet werden! Anschließend wird die neue Leitung mittels der mitgelieferten Kabelbinder befestigen.

Fix the standard damper control wire to the supplied electronic component connector. Insert the standard connector into the electronic component until it locks and fix it with cable ties.

Hinweis Nr./  
Instruction No.

93052-1

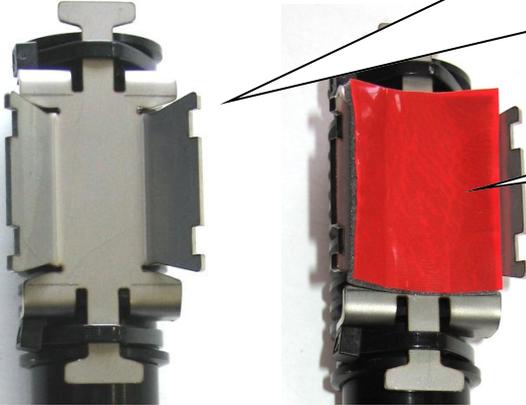
Erstellt am/  
Date

02.03.2020

**Hinterachse/  
Rear axle:**

Die Halterung mittels der mitgelieferten Kabelbinder (4,7mm x 300mm) an der Stilllegung befestigen.

Fix the holder on the electronic component with cable ties (4,7mm x 300mm).



Klebeband auf den montierten Halter ankleben.  
**WICHTIG: Klebefläche muss staub- und fettfrei sein.**

Fix the tape on the installed holder. **Surface must be cleaned and degreased.**

Die Stilllegung wird mittels des mitgelieferten Klebebands und der Kabelbinder (4,7mm x 300mm) am Stoßdämpfer befestigt.

**WICHTIG: Klebefläche muss staub- und fettfrei sein.**

Beachten Sie, dass die Stilllegung zur Fahrzeugheckseite zeigen muss.

Fix the electronic component on the damper with cable ties (4,7mm x 300mm).

**IMPORTANT: Surface must be cleaned and degreased.**

Mount the electronic component facing to the rear of the vehicle as shown on the picture



Der Stilllegungsstecker muss mit dem Originalstecker verbunden werden. Es muss zwingend auf die korrekte Verriegelung des Steckers geachtet werden! Anschließend wird die neue Leitung mittels der mitgelieferten Kabelbinder befestigen.

Fix the standard damper control wire to the supplied electronic component connector. Insert the standard connector into the electronic component until it locks and fix it with cable ties.